



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

# Energy Monitoring Regulations, 2006

# Règlement sur la surveillance du secteur énergétique (2006)

SOR/2007-160

DORS/2007-160

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Last amended on June 21, 2007

Dernière modification le 21 juin 2007

Published by the Minister of Justice at the following address:  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :  
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS  
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL  
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published  
consolidation is  
evidence

**31.** (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

**31.** (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications  
comme élément  
de preuve

...

[...]

Inconsistencies  
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité  
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. The last amendments came into force on June 21, 2007. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 21 juin 2007. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Energy Monitoring Regulations, 2006			Règlement sur la surveillance du secteur énergétique (2006)	
1	INTERPRETATION	1	1	DÉFINITIONS	1
2	PRESCRIBED PRODUCTS	1	2	PRODUITS VISÉS	1
3	DETERMINATION OF GROSS ANNUAL REVENUES AND ASSETS IN CANADA	2	3	CALCUL DES REVENUS ANNUELS BRUTS ET DE LA VALEUR DES ÉLÉMENTS D'ACTIF AU CANADA	2
4	EXEMPTION FROM FILING A RETURN	2	4	EXEMPTION DE L'OBLIGATION DE PRODUIRE UN ÉTAT	2
5	REPEAL	2	5	ABROGATION	2
6	COMING INTO FORCE	2	6	ENTRÉE EN VIGUEUR	2

Registration  
SOR/2007-160 June 22, 2007

ENERGY MONITORING ACT

**Energy Monitoring Regulations, 2006**

P.C. 2007-1041 June 22, 2007

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Natural Resources, pursuant to the definitions “energy commodity” and “energy enterprise” in subsection 2(1) and sections 4 to 6<sup>a</sup> and 41 of the *Energy Monitoring Act*, hereby makes the annexed *Energy Monitoring Regulations, 2006*.

Enregistrement  
DORS/2007-160 Le 22 juin 2007

LOI SUR LA SURVEILLANCE DU SECTEUR  
ÉNERGÉTIQUE

**Règlement sur la surveillance du secteur énergétique  
(2006)**

C.P. 2007-1041 Le 22 juin 2007

Sur recommandation du ministre des Ressources naturelles et en vertu des définitions de «entreprise énergétique» et de «produit énergétique» au paragraphe 2(1) et des articles 4 à 6<sup>a</sup> et 41 de la *Loi sur la surveillance du secteur énergétique*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Règlement sur la surveillance du secteur énergétique (2006)*, ci-après.

---

<sup>a</sup> S.C. 1993, c. 34, s. 62

---

<sup>a</sup> L.C. 1993, ch. 34, art. 62

INTERPRETATION

1. The following definitions apply in these Regulations.

“Act” means the *Energy Monitoring Act*. (*Loi*)

“CICA Handbook” means the handbook prepared and published by the Canadian Institute of Chartered Accountants, as amended from time to time. (*Manuel de l’ICCA*)

PRESCRIBED PRODUCTS

2. For the purposes of the definition “energy commodity” in subsection 2(1) of the Act, the following products resulting from the processing or refining of oil or gas are prescribed:

- (a) aviation fuels;
- (b) motor gasoline and motor gasoline blending components;
- (c) stove oil and kerosene;
- (d) diesel fuel;
- (e) fuel oils;
- (f) semi-refined feedstreams for the manufacture of any of the products set out in paragraphs (a) to (e);
- (g) feedstreams, not in themselves petrochemicals, used in the manufacture of petrochemicals;
- (h) slack wax;
- (i) asphalt;
- (j) petroleum coke;
- (k) feedstreams for refining into lubricants, process oils or hydrocarbon solvents;
- (l) liquified petroleum gases, including propane, butane, ethane and mixtures of those products; and
- (m) sulphur.

DÉFINITIONS

1. Les définitions qui suivent s’appliquent au présent règlement.

«Loi» La *Loi sur la surveillance du secteur énergétique*. (*Act*)

«Manuel de l’ICCA» Le manuel rédigé et publié par l’Institut canadien des comptables agréés, avec ses modifications successives. (*CICA Handbook*)

PRODUITS VISÉS

2. Pour l’application de la définition de «produit énergétique» au paragraphe 2(1) de la Loi, les produits ci-après provenant du traitement ou du raffinage du pétrole ou du gaz sont visés :

- a) carburants d’aviation;
- b) essence à moteur et ses constituants;
- c) mazouts domestiques et kérosène;
- d) carburants diesels;
- e) mazouts industriels;
- f) charges d’alimentation semi-raffinées servant à la fabrication de l’un des produits visés aux alinéas a) à e);
- g) charges d’alimentation qui ne sont pas en soi des produits pétrochimiques mais qui servent à la fabrication de ceux-ci;
- h) gatsch;
- i) asphalte;
- j) coke de pétrole;
- k) charges d’alimentation servant à la fabrication de lubrifiants, d’huiles destinées à être transformées ou de solvants pour hydrocarbures;
- l) gaz de pétrole liquéfiés, dont le propane, le butane, l’éthane et les mélanges de ces produits;
- m) soufre.

DETERMINATION OF GROSS ANNUAL  
REVENUES AND ASSETS IN CANADA

3. (1) For the purposes of paragraph 4(a) of the Act, the gross annual revenues of an energy enterprise shall be determined in accordance with the recommendations set out in the CICA Handbook without deducting or allowing for any expenses other than

(a) those expenses or charges normally deducted or allowed in accordance with the CICA Handbook for the purpose of determining gross revenues; and

(b) royalties or taxes collected on behalf of Canada, a province or a municipal authority.

(2) For the purposes of paragraph 4(b) of the Act, the assets of an energy enterprise related to its activities referred to in the definition “energy enterprise” in subsection 2(1) of the Act shall be determined in accordance with the recommendations set out in the CICA Handbook.

EXEMPTION FROM FILING A RETURN

4. Every energy enterprise is exempted from the requirement of filing a return under sections 5 and 6 of the Act.

REPEAL

5. [Repeal]

COMING INTO FORCE

6. These Regulations come into force on the day on which they are registered.

CALCUL DES REVENUS ANNUELS BRUTS ET DE  
LA VALEUR DES ÉLÉMENTS D’ACTIF AU  
CANADA

3. (1) Pour l’application de l’alinéa 4a) de la Loi, les revenus annuels bruts d’une entreprise énergétique sont calculés conformément aux recommandations du Manuel de l’ICCA sans qu’il ne soit fait de déduction ou de provision pour des dépenses autres que :

a) les dépenses ou les frais qui font normalement l’objet d’une déduction ou d’une provision selon le Manuel de l’ICCA aux fins de calcul des revenus bruts;

b) les redevances ou impôts perçus au nom du Canada, d’une province ou d’une administration municipale.

(2) Pour l’application de l’alinéa 4b) de la Loi, la valeur des éléments d’actif se rapportant à des activités visées à la définition de «entreprise énergétique» au paragraphe 2(1) de la Loi est calculée conformément aux recommandations du Manuel de l’ICCA.

EXEMPTION DE L’OBLIGATION DE PRODUIRE  
UN ÉTAT

4. Les entreprises énergétiques sont exemptées de l’obligation de produire des états en vertu des articles 5 et 6 de la Loi.

ABROGATION

5. [Abrogation]

ENTRÉE EN VIGUEUR

6. Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.